



## **PROPOSITION DE PROJET AU P.I.C.G.**

### **I. TITRE DE PROJET :**

**PROJET DE PROTECTION DE 18 RAVINS PAR LA PLANTATION DU BAMBOU QUI SERA REALISE DANS LES SECTEURS KINIGI ET NYANGE, DISTRICT MUSANZE PROVINCE DU NORD.**

Support for the Community-Based Natural Resource Management (CBNRM) Plan Kinigi Area, Rwanda: PROPOSITION DE PROJET AU P.I.C.G. PROJET DE PROTECTION DE 18 RAVINS PAR LA PLANTATION DU BAMBOU QUI SERA REALISE DANS LES SECTEURS KINIGI ET NYANGE, DISTRICT MUSANZE PROVINCE DU NORD was provided by the:

CENTRAL AFRICAN REGIONAL PROGRAM FOR THE ENVIRONMENT (CARPE/USAID), VIRUNGA FOCAL AREA, DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO AND RWANDA: a WWF led Consortium, including WCS, SNV and AWF, made possible with the generous support of the American People.



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



*for a living planet*



## **II. Présentation de SACOLA et ses réalisations**

L'association a été créée dans un but de réduire la pauvreté des communautés riveraines du PNV et sa zone d'intervention est limitée à 2 secteurs du district de Musanze (Kinigi, Nyange). En effet, bien que Parc National des Volcans assure des retombées économiques importantes pour le pays, les populations riveraines vivent dans des conditions de pauvreté élevée et ne bénéficient jusqu'à présent quasiment pas de cette affluence touristique, alors que l'accès aux ressources naturelles présentes dans le Parc leur est interdit (eau, plantes médicinales, bois, viandes...).

La création de cette association est une première au Rwanda et a été encouragée par les autorités locales qui voient dans ce genre d'initiative un moyen de réduire la pression sur le Parc National des Volcans tout en s'inscrivant dans la politique de réduction de la pauvreté des communautés riveraines du PNV.

L'ORTPN en charge de la gestion du PNV trouve aussi un intérêt dans l'existence de cette association car celle-ci permet un meilleur contrôle des actions néfastes telles que le braconnage et de réduire les tensions liées aux dégâts causés par les animaux sauvages par l'appui aux initiatives communautaires.

Les membres fondateurs de l'association sont principalement des représentants issus des comités de secteur soit 24 membres (soit 4 membres par ancien secteur) plus 7 autres membres faisant parti des associations professionnelles locales. Les bénéficiaires au sens large de l'association sont les ménages vivant dans ces secteurs soit plus de 6000 ménages.

Cette association regroupe en son sein des membres de 13 associations locales dont celle des apiculteurs, des tradi-praticiens, des femmes productrices de champignons, artisans...).

L'association a pour objectif de :

1. Promouvoir le bien être des populations riveraines du P.N.V. par des activités génératrices de revenus afin de réduire la pauvreté dans la zone d'action
2. conserver les ressources naturelles dans la région des volcans

C'est dans ce cadre que l'association a réalisé les activités suivantes :

1. Construction d'un Lodge communautaire de haute gamme sur le financement d'AWF, USAID et d'autres partenaires
2. Construction de six citernes d'eau de pluie et de l'amphithéâtre sur financement du P.N.U.D.
3. Réhabilitation d'une route de 2.8 km qui part de la route macadamisée vers Sabyinyo Silverback Lodge l'hôtel de l'association.
4. Construction de dix maisons pour les vulnérables

L'association a entamé aussi la construction d'un centre culturel qui est dans sa deuxième phase ; et prévoit aussi d'entamer trois autres projets à savoir :

- 1) Le tourisme communautaire
- 2) L'électrification en énergie solaire
- 3) La protection des rives des ravins qui proviennent des volcans visant à freiner l'érosion. Un problème vital dans la région.

### III. Description du projet :

#### Analyse du contexte :

Les secteurs de Kinigi et Nyange sont situés dans le district de Musanze et sont limitrophes du Parc National des Volcans.

Les populations riveraines sont caractérisées par un niveau de pauvreté élevé, principalement lié à une densité démographique importante alors que le facteur de production est la terre.

Secteur	Population totale	Densité (hab/ km²)	Population majeure	Abakene	Abatindi	Abatindi nyakijya
Nyange	24,085	446	12,436	3,141	870	169
Kinigi	25,405	313	14,130	3,462	587	165

Les deux secteurs sont habités par 23,074 hommes et 26,416 femmes.

Le sol dans cette région se dégrade consécutivement à l'état du relief et à l'insuffisance d'application des techniques de protection des bassins versants.

Parallèlement à cette dégradation des sols, on assiste au déclin et à la dégradation progressive des autres ressources naturelles. Or sans ressources naturelles suffisantes et de qualité (eau, sol, couverture végétale, etc...), les problèmes écologiques et socio-économiques en résultant conduiraient à une situation catastrophique sans précédents. L'histoire récente est pleine d'illustrations douloureuses est l'abaissement du niveau des eaux des rivières, diminution des niveaux d'eau des lacs et des marais, la destruction sans précédent des couches superficielles des collines et plaines dans la zone du projet. Il convient aussi de souligner l'envasement des cours d'eau par l'érosion provenant sur les bassins versants et le création de nouveaux ravins suite a des courants d'eau saisonniers provenant des volcans qui ont même causé des pertes humaines dans les secteur Nyange et Gahunga son voisin.

#### Ravins dans les secteurs Kinigi et Nyange et leur taille

I. Les noms des ravins (côté NYANGE)	Longueur des ravins	Les noms des ravins côté KINIGI	Longueur des ravins
1. RUVUMU	4 km	1. NYONIRIMA	4 km
2. NKOOTE	4 km	2. NYAGISENYI	5 km
3. CYUVE	3 km	3. KAMPANGA	4 km
4. KUZU	2 km	4. URUNYABIGEGA	3 km
5. NYAKAGEZI	4 km	5. MUHE	5 km
6. BIKERERI	3 km	6. SUSA	4 km
7. NYABIKERI	3 km	7. KAZI	4 km
8. NYABUTAKA	2.999 km	8. KARANDARYI – GICIYE	4.413 km
9. RWEBEYA	5 km		33.413 km
10. KANSORO	2,6 km		
<b>TOTAL</b>	<b>33.6 km</b>		

Parmi les ressources naturelles essentielles, les forêts jouent un rôle prépondérant dans la préservation de l'équilibre écologique (pérennité des écosystèmes) nécessaire à la vie sur la terre. Mais au Rwanda, les forêts sont particulièrement importantes d'autant plus qu'elles contribuent

grandement à la protection des bassins versants contre l'érosion, rendant ainsi possible l'agriculture et à la satisfaction des besoins quotidiens fondamentaux en bois de plus de 96% de tous les Rwandais (bois de construction, d'œuvre, de chauffage etc...). Elles jouent également un rôle important dans l'accroissement direct des revenus des familles, des entités administratives et du pays en général, contribuant ainsi à la réduction de la pauvreté. A ce titre, elles sont considérées comme un capital.

La plantation des arbres empêche l'effet destructif des eaux des pluies torrentielles. La perte de la végétation est l'une des causes de l'érosion. Dans les régions peuplées comme Kinigi et Nyange, la collecte du bois de chauffage contribue de manière significative à la perte des plantations d'arbres et par conséquent à l'érosion et l'écoulement des eaux de pluie. La plantation du bambou résoudra le problème d'érosion par les eaux torrentielles, sera la source du bois de chauffage et répondra aux besoins de bois à utiliser dans l'artisanat et dans l'agriculture.

### **Les bénéficiaires**

Les bénéficiaires sont tous les habitants des secteurs Kinigi et Nyange mais plus particulièrement les plus vulnérables mis dans cette catégorie par l'approche Ubudehe.

- **Avantages et contributions des bénéficiaires :**

Les bénéficiaires tireront d'avantages sous diverses formes : Dans les travaux d'aménagement des sites et ceux de plantation des bambous car ils seront embouchés et recevront le salaire. En plus de cela, le projet améliorera les conditions de vie en maintenant un microclimat favorable et aussi à la longue servant à la source de procuration du matériel de construction voire même de confection de certains ustensiles de ménages.

<b>Contributions des bénéficiaires</b>	<b>Leurs apports.</b>	<b>Valeurs en francs</b>
Travaux communautaires (UMUGANDA)	19.490 personnes x 400Frw/Jr x 1 jr = 7.796.000 Frw	7.796.000 Frw

- **Bénéfices environnementaux globaux :**

Indicateurs environnementaux : avant le démarrage du projet et les résultats attendus à la fin du projet :

<b>Augmenter la superficie couverte par les boisements</b>	<b>Avant le démarrage</b>	<b>Résultats attendus</b>
Protection des ravins	18%	25%
Diminution de l'effet de la pollution sonore et de l'air	15%	5%
Protection des incidents causés par les vents	10%	5%
Réhabilitation écologique	25%	60%
Atténuer les pressions exercées contre les ressources naturelles = Entrées illégales dans le P.N.V	30%	5%

- **Synergie liée à la réduction de la pauvreté :**

Le présent projet n'entre pas seulement dans le cadre de la protection de l'environnement et la lutte contre la désertification mais aussi il entre dans la réduction de la pauvreté. Les fonds seront injectés dans la population qui travaillera comme main d'œuvre et qui fournira les souches de bambou. A long terme le bambou qui sera planté va constituer un capital qui produira beaucoup de produits forestiers dont la population a besoin.

<b>Indicateurs de réduction de la pauvreté</b>	<b>Avant de démarrage</b>	<b>Résultats attendus à la fin du projet</b>	<b>Observation</b>
. Les fonds injectés dans la population pour combattre la pauvreté	50.400.000 Frws Pour les projets d'UBUDEHE de 2007 exécutés en 2008	<b>37,502,100 Frw</b> pour ce projet d'UBUDEHE par la plantation du bambou.	Il s'avère très nécessaire de signaler que d'habitude le programme d'UBUDEHE avait comme groupe cible toutes les familles des agglomérations alors que pour le moment ce projet a comme groupe cible les familles et ou personnes les plus démunies dans les agglomérations.
Les plantes (bambous) seront considérés comme un fond déposé en banque qui génère plusieurs revenus sur le plan économique exemple le bois d'œuvre, etc	Plus ou moins dix ares (10 ares).	13,4 hectares sont protégés.	Après le projet 13,4 hectares en place.

#### **IV. OBJECTIFS**

Les objectifs du projet sont fixés sur base des problèmes invoqués, ils sont des solutions à la situation actuelle de dégradation de l'environnement dans le District de Musanze en général et dans les secteurs de Kinigi et Nyange en particulier.

Ces objectifs sont les suivants :

##### **Objectifs globaux**

- a) Conservation des ressources naturelles en général et du PNV en particulier
- b) Le bien-être social des populations riveraines du PNV.

##### **Les objectifs spécifiques :**

- a) Combattre l'érosion pluviale, les inondations, glissements des terrains, détérioration des sols et diminution des réserves hydriques,
- b) Réduire la pauvreté dans la région
- c) Améliorer l'accès aux matériaux de construction, artisanat et agricole (tuteurs)
- d) Réduire les entrées illégales dans le Parc à la recherche du bambou

## **V. ACTIVITES A ENTREPRENDRE**

- a) Identification et défrichage des sites à protéger.
- b) Mesurage et piquetage des sites
- c) Creusement des fosses pour les plants
- d) Achat des semences (souches de bambous)
- e) Plantation des souches
- f) Entretien des plants
- g) Suivi et évaluation.

## **VI. RESULTATS ATTENDUS**

### **Résultats immédiats (Produits).**

- √ 53.610 souches de bambous sont plantées
- √ 1,240 vulnérables sont embauchés
- √ Dix Associations de gestion des ressources naturelles incluant les vulnérables sont fonctionnelles.

### **Résultats intermédiaires**

- √ Réduction de la pauvreté

### **Résultats à long terme**

- √ Protection de 67,013 km des rives des ravins : NYABUTAKA, GICIYE, RUVUMU, NKOOTE, CYUVE, KUZU, NYAKAGEZI, BIKERERRI, NYABIKERI, RWEBEYA, KANSORO, NYONIRIMA, NYAGISENYI, KAMPANGA, URUNYABIGEGA, MUHE, SUSA et KAZI sont protégées
- √ Diminution de l'érosion
- √ La purification de l'air
- √ Accès facile aux bambous pour la construction, artisanat et tuteurs pour les haricots.

## **VII. IMPACT SUR LE GENRE ET IMPACTS ENVIRONNEMENTAUX**

- a) Avec accès facile aux matériaux de construction, d'artisanat et agricoles ; le temps à consacrer aux autres activités génératrices de revenus sera augmenté car par exemple les hommes qui passaient tout leur temps à la recherche de bambous pour les tuteurs et ou pour la construction auront le temps d'aider leurs épouses à cultiver les champs ou à faire d'autres activités.
- b) La population aura aussi accès facile aux bambous et il y aura réduction des entrées dans le parc pour sa destruction
- c) Une distance de 7.412 Km sera protégée et il y aura diminution des dégâts causés par l'érosion.

## **VIII. DURABILITE DU PROJET**

Les bambous plantés sont des plants à production illimitée ; ils seront une réserve où les parents voire même leurs descendants auront comme source de procuration du matériel agricole et/ou de construction ; aussi les espaces reboisées auront une résistance aux effets de l'érosion et les rives

de ces ravins seront protégées à jamais. SACOLA veillera à l'entretien à long terme et bon usage du bambou planté en collaboration avec les associations des vulnérables et les autorités locales.

#### **IX. LES CONTRAINTES**

Les contraintes en sont multiples telles que les conditions climatiques (saison de plantation) car si les plants sont mis en terre pendant la saison sèche les souches ne pousseront pas mais aussi s'ils sont mis en terre pendant la saison de fortes pluies les plants peuvent être emportés par les inondations d'où on proposerait la meilleure des saisons c'est-à-dire celles du mois de Septembre, Octobre, Novembre et Décembre.

#### **X. DATE DE DEMARRAGE ET FIN DU PROJET**

Le projet commence sa première phase fin Septembre 2008 jusqu'au début 2009. C'est-à-dire quatre (4) mois.

#### **XI. AUTRE PARTENAIRES QUI APPUIRAIENT CE PROJET**

Dans le district de Musanze, SACOLA espère trouver d'autres appuis sur le plan technique et conseil de la part des autorités des Secteurs Kinigi et Nyange, du District et de l'O.R.T.P.N. spécialement des agronomes qui ont déjà commencé par appuyer le développement du présent projet. L'appui d'un futur ingénieur agronome stagiaire à l'ORTPN nous est déjà acquis.

Il convient aussi de souligner que la population bénéficiaire constitue une main d'œuvre forte pour appuyer le projet dans sa mise en exécution par un bon système nouvellement établi communément connu sous le nom d'UBUDEHE : Une culture ancienne où la population planifie selon les priorités et exécute le travail elle-même sous seulement un certain appui budgétaire de l'Etat ou de la société civile.

### PLAN D'ACTION ET BUDGET DU PROJET

Résultats attendus à la fin du projet	Activités	période																(a) Responsable	Collaborateurs	Moyens	Coût en francs	
		Octobre				Novembre				Decembre				Janvier								
		1 <sup>er</sup> mois				2 <sup>e</sup> mois				3 <sup>e</sup> mois				4 <sup>e</sup> mois								
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4					
Toutes les actions du projet sont bien menées coordonnées fin Décembre 2008	1. Achat de biens consommables : <b>S/ TOTAL</b>	x	x	x	x	x													Comité Exécutif de SACOLA	Secteurs O.R.T.P.N District REMA P .I.C.G	Achat	120000
53.610 souches de bambous sont plantées fin Décembre 2008 c'est à dire que 13,4 hectares sont protégés.	Identifier les sites.          Défrichage	X																	Comité Exécutif de SACOLA, Agronomes de deux Secteurs, Exécutifs des Cellules, et Coordinateurs des Cellules. Idem	Commission chargée de la protection de l'environnement  Secteurs et Cellules	Déplacement de 15 membres      Travaux communautaires (UMUGANDA)	135.000      7.796.000



	Mesurage et piquetage	x																Idem.	Commission chargée de la protection de l'environnement	Marché (12 Hj/ 18 jours) x 600 Frw	129.600
	Creusement de 53.610 fosses et plantation de 53.610 souches			x														1.240 vulnérables (population plus démunis= groupe cible).	SACOLA Secteurs	Travail collectif	3,720.000
	Achat de 53.610 plants			x	x													SACOLA P.I.C.G	Population locale et ou Associations locales	Appel d'offre et ou achat partiel.	26, 805,000
	Entretien de 53.610 plants																	1.240 personnes vulnérables (population plus démunis= groupe cible).	SACOLA Autorités locales	Travail collectif (UBUDEHE)	2, 232,000
	Réunions de sensibilisation																	SACOLA Autorités locales	P.I.C.G. Secteurs	10 réunions, communication, transport et restauration	960,000
	Monitoring et évaluation																	SACOLA Autorités locales	P.I.C.G. Secteurs	Visite sur terrain : transport et restauration	720,000
	Imprévu (remplacer le bambou qui n'a pas pris																				2,680,500
<b>Coût total du projet</b>																					<b>45,298,100</b>

<b>COUT TOTAL DU PROJET</b>	<b>45,298,100Frw</b>
<b>CONTRIBUTION DES BENEFICIAIRES</b>	<b>7.796.000 Frw</b>
<b>MONTANT SOLLICITE AU P.I.C.G.</b>	<b>37,502,100 Frw</b>

### **APPROCHE METHODOLOGIQUE DURANT LA MISE EN OEUVRE DU PROJET :**

Durant tout le Projet, on utilisera une approche de travail collectif soit d'UMUGANDA (Travaux communautaires) lors des travaux de défrichage des sites et l'UBUDEHE (Travaux collectifs) au cours de l'exécution du Projet.

L'approche UBUDEHE est une approche traditionnelle ; elle consiste à ce que la population regroupée au sein d'une seule entité administrative ou un lignage s'assoit pour analyser ce qui suit :

1. Ce qu'ils ont comme potentiel (Opportunités)
2. Ce qu'ils manquent pour survivre (Vision ou objectif à atteindre)
3. Quelles sont les priorités
4. Les voies et moyens pour résoudre leurs problèmes
5. Quelles seraient leurs contributions ; l'Etat et ou la Société Civile intervient en leur appuyant financièrement et ou en conseils. C'est une approche qui remporte plus et les fonds sont gérés d'une façon particulière car :

Les fonds sont gérés par le Comité de l'UBUDEHE composé de huit membres dont Le Président, le Vice Président, le Secrétaire, le Trésorier, deux Conseillers et deux Commissaires aux comptes

L'UBUDEHE a un compte particulier sise à la Banque Populaire et tous les fonds provenant des bailleurs y sont transférés. Le retrait se fait sur base du procès verbal de la réunion du Comité avec aussi approbation des autorités de l'UMUDUGUDU, ceux de la Cellule, celui ou celle du Secteur et le paiement se fait sur base des listes de présence établies jour au jour de l'exécution du projet.

Dans l'approche UBUDEHE, lors du paiement, tout participant doit verser à la caisse d'épargne de l'UMUDUGUDU réservée pour le groupe cible une somme équivalente à un jour par semaine ; ce qui lui reviendra un mois après la fin des travaux. Avec cette somme, ils peuvent se regrouper en association si non préparer de petits projets générateurs de revenus (tel que l'élevage du petit bétail).

## Annexe A. PROTECTION DES RAVINS GICIYE ET NYABUTAKA PAR LA PLANTATION DU BAMBOU

### Section 1.02 PLAN D'ACTION ET BUDGET DU PROJET

Résultats attendus à la fin du projet	Activités	période												(a) Responsable	Collaborateurs	Moyens	Coût en FRW	
		Oct.				Nov.				Déc.								
		1è mois				2è mois				3è mois								
		1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4					
Toutes les actions du projet sont bien menées coordonnées fin Décembre 2008	1. Achat de biens consommables : a. Deux registres b. Deux classeurs c. Un paquet de stylos d. Un post-it e. Un paquet de papiers		x												Comité Exécutif de SACOLA	Secteurs O.R.T.P.N District REMA P .I.C.G	Achat	20.500
5.930 souches de bambous sont plantées fin Décembre 2008 c'est à dire que 1,482 hectares sont protégés.	Identifier les sites.          Défrichage														Comité Exécutif de SACOLA, Agronomes de deux Secteurs, Exécutifs des Cellules, et Coordinateurs des Cellules. Idem	Commission chargée de la protection de l'environnement  Secteurs et Cellules  7424 personnes	Déplacement de 15 membres       Travaux communautaires (Umuganda)	45.000       2.969.600

	Mesurage et ou piquetage														Idem.	Commission chargée de la protection de l'environnement		36.000
	creusement de 5.930 fosses et plantation de 5.930 souches														372 vulnérables (population plus démunis= groupe cible).	SACOLA Secteurs	Travail collectif (UBUDEHE)	446.400
	Achat de 5.930 plants														SACOLA P.I.C.G	Population locale et ou Associations locales	Appel d'offre et ou achat partiel.	2.965.000
	Entretien de 5.930 plants												X	X	372 personnes vulnérables (population plus démunis= groupe cible).	SACOLA Autorités locales	Travail collectif (UBUDEHE) = Salaire 3jours	669.600
	Réunions de sensibilisation	x				x						x			SACOLA Autorités locales	P.I.C.G. Secteurs	Réunions Cartes de communication Transport et restauration	504,000
	Monitoring et évaluation														SACOLA Autorités locales	P.I.C.G. Secteurs	Visite sur terrain	480,000
	Imprévus (achat des plants pour remplacer ceux qui ont pris)																Achat des plants	296,500
<b>Cout du projet</b>																		<b>8, 462,600</b>

<b>COUT TOTAL DU PROJET</b>	<b>8.462.600 Frws</b>
<b>CONTRIBUTION DES BENEFICIAIRES</b>	<b>2.969.600 Frws</b>
<b>MONTANT SOLLICITE AU P.I.C.G.</b>	<b>5.463.000 Frws</b>